Организация Объединенных Наций S/PV.7381



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7381-е заседание
Четверг, 12 февраля 2015 года, 10 ч. 45 м.
Нью-Йорк

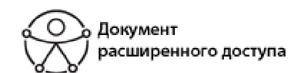
Председатель:	г-н Лю Цзеи	(Китай)
Члены:	Ангола	г-н Гашпар Мартинш
	Чад	г-н Мангараль
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Франция	г-н Делятр
	Иордания	г-н Хмуд
	Литва	г-жа Мурмокайте
	Малайзия	г-н Ханифф
	Новая Зеландия	г-н Маклей
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Испания	г-н Ойярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

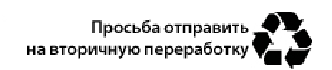
Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

15-03943 (R)







Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-китайски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителей Катара и Йемена.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального советника Генерального секретаря по Йемену г-на Джамаля Беномара.

От имени Совета я приветствую г-на Беномара, который принимает участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Саны.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хочу тепло поприветствовать Генерального секретаря Его Превосходительство г-на Пан Ги Муна, которому я предоставляю слово.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Мы все с глубочайшей обеспокоенностью следили за последними событиями в Йемене. Как известно Совету Безопасности, я только что вернулся из поездки в Саудовскую Аравию и Объединенные Арабские Эмираты. Предотвращение гражданской войны в Йемене было основным политическим вопросом в ходе дискуссий с руководителями этих двух стран.

Я встречался с Хранителем двух священных мечетей Его Величеством королем Сальманом бен Абдель Азиз Аль Саудом, вице-президентом и премьер-министром Объединенных Арабских Эмиратов Его Высочеством шейхом Мухаммедом бен Рашид Аль Мактумом, Генеральным секретарем Совета сотрудничества стран Залива Абдулой Латиф аз-Зайани и многими другими лидерами. Все они выразили серьезную обеспокоенность существующей вероятностью значительного ухудшения ситуации в Йемене в случае, если мы не примем более решительных и согласованных мер. В частности, они призвали более решительно и недвусмысленно дать понять всем сторонам, что они не допустят дальнейших действий, направленных на подрыв процесса перехода. Я коротко проинформировал их о недавних усилиях, которые предпринял мой Специальный советник по Йемену г-н Джамаль Беномар. Мы договорились о еще более тесном сотрудничестве в будущем. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы отдать должное Специальному советнику Беномару за его руководящую роль, неустанную работу и приверженность содействию политическим переговорам в крайне опасных условиях.

Скажем прямо: Йемен рушится на наших глазах. Мы не можем стоять в стороне и бездействовать. Страна сталкивается с многочисленными вызовами. Опасный политический кризис продолжается в Сане. Президент Абд Раббу Мансур Хади, премьер-министр Халед Бахах, а также государственные министры и другие государственные должностные лица должны получить свободу передвижения.

Я обеспокоен сообщениями о чрезмерном применении силы для разгона мирных демонстрантов и использовании произвольных арестов и задержаний в отношении активистов гражданского общества и журналистов. Я призываю обеспечить защиту прав человека, в особенности права на мирные собрания и права на свободу выражения мнений.

Растут масштабы все более смертоносных нападений со стороны «Аль-Каиды» на Аравийском полуострове, что сопровождается активизацией вооруженных столкновений между этой группой и группировкой «Аль-Хути» в различных провинциях к югу от Саны, таких, как Дамар и Эль-Байда.

На юге наблюдается усиление сепаратистских тенденций и происходит острый гуманитарный кризис. Шокирующие 61 процент населения — почти 16 миллионов человек — нуждаются в гуманитарной помощи в Йемене. Эти события создают угрозу региональному и международному миру и безопасности.

С учетом этих тревожных обстоятельств на всех нас возложена важная обязанность выполнить наши обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций. Мы должны сделать все возможное для того, чтобы помочь Йемену отойти от края пропасти и вернуть политический процесс в нужное русло.

Для переходного процесса в Йемене предусмотрена согласованная «дорожная карта». Все стороны должны придерживаться общих рамок, изложенных

в механизме осуществления инициативы Совета сотрудничества стран Залива, итоговых документах Конференции по национальному диалогу и Соглашении об установлении мира и национальном партнерстве. Я надеюсь, что они воздержатся от любых дальнейших провокаций и выполнят эти договоренности в полном объеме и без дальнейших задержек. С этой целью мой Специальный советник оказывает содействие проведению переговоров со всеми сторонами для согласования основанного на консенсусе мирного пути продвижения вперед в исключительно сложных оперативных условиях. Все стороны в Йемене должны принимать участие в этих переговорах и добросовестно сотрудничать друг с другом.

Я также призываю членов Совета Безопасности и впредь оказывать единую поддержку посредническим усилиям моего Специального советника. Кроме того, я настоятельно призываю всех членов работать в тесном контакте с членами Совета сотрудничества стран Залива и другими международными партнерами в целях принятия мер по укреплению доверия с йеменскими сторонами для деэскалации напряженности и создания условий для мирного продвижения вперед на основе политических переговоров.

Прежде всего мы должны уделить первоочередное внимание оказанию помощи йеменскому народу в деле скорейшего восстановления законной власти правительства. В условиях нынешнего кризиса я также призываю государства-члены увеличить объем финансовых средств, выделяемых на осуществление плана гуманитарного реагирования на 2015 год. Такая поддержка необходима как никогда ранее. Это будет иметь важнейшее значение для предотвращения эскалации конфликта и создания основ для возвращения к мирному политическому переходу, что, по моему твердому убеждению, является единственным вариантом продвижения вперед.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю Генерального секретаря за его брифинг.

Сейчас слово предоставляется г-ну Беномару.

Г-н Беномар (*говорит по-арабски*): Совет Безопасности прилагает все усилия для обеспечения мирного переходного процесса в Йемене на основе переговоров. В течение последних трех лет я неоднократно предупреждал Совет Безопасности об угрозах, с которыми сопряжен переходный процесс. Сегодня я, с глубоким сожалением, сообщаю Совету, что переходный процесс, широко признанный в качестве образцовой модели, в настоящее время находится в состоянии хаоса.

На протяжении нескольких последних недель в Йемене происходят трагические события. За последние три недели я уже дважды выступал в Совете с брифингами. В связи с этим я не буду повторять все, что уже говорил ранее, и вместо этого представлю фактический отчет о событиях, происшедших с момента моего последнего брифинга 26 января.

Я продолжал прибегать к добрым услугам Генерального секретаря, проводя ежедневные переговоры с участием 12 политических партий, включая группировку «Ансар Аллах», в целях преодоления сложившегося политического тупика на основе консенсуса. Как посредники мы должны сохранить наши уникальные возможности доступа ко всем сторонам и придерживаться принципиальной позиции, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве. Сейчас наш путь лежит через многочисленные минные поля. У нас были взлеты и падения. Тем не менее, был достигнут разумный прогресс, и все стороны сознают необходимость скорейшего нахождения решения, которое позволит восстановить доверие населения.

Параллельно с продолжающимися переговорами группировка «Ансар Аллах» организовала крупный трехдневный съезд в Сане, завершившийся 1 февраля. По итогам съезда был выдвинут ультиматум: закончить переговоры при посредничестве Организации Объединенных Наций в течение трех дней, в противном случае революционные комитеты примут соответствующие меры. Срок ультиматума истек 4 февраля без каких бы то ни было инцидентов, и переговоры были продолжены.

Фактически, переговоры при посредничестве Организации Объединенных Наций завершились поздно вечером 5 февраля, при этом стороны смогли прийти к общему пониманию основных контуров соглашения. Стороны договорились использовать следующий день, 6 февраля, для того, чтобы рассмотреть оставшиеся нерешенные вопросы в рамках двусторонних консультаций и позволить

Организации Объединенных Наций подготовить компромиссный текст. Затем планировалось возобновить переговоры 7 февраля в целях заключения соглашения.

Однако 6 февраля группировка «Ансар Аллах» неожиданно приняла односторонние меры. В республиканском дворце был организован съезд ее сторонников и принята так называемая «конституционная декларация». Эта декларация предусматривала роспуск парламента, формирование руководящего совета, состоящего из пяти членов, а также временную передачу власти в стране революционному комитету.

Эта односторонняя декларация вызвала резонанс как на национальном, так и на международном уровнях. Она не получила поддержки со стороны ключевых политических партий. Ввиду сложившейся политической неопределенности и повышенных рисков с области безопасности основные дипломатические миссии закрыли свои представительства или временно покинули Йемен.

Я с исчерпывающей ясностью заявил о своем глубоком сожалении в связи с принятыми группировкой «Ансар Аллах» односторонними мерами, в частности ввиду значительного прогресса, достигнутого в ходе переговоров. В качестве представителя Генерального секретаря я также дал ясно понять всем сторонам, включая «Ансар Аллах», что выход из нынешнего политического тупика может быть найден только с помощью мирного диалога и переговоров на основе механизма осуществления инициативы Совета сотрудничества стран Залива, итоговых документов Конференции по национальному диалогу и Соглашения об установлении мира и национальном партнерстве.

Я провел консультации с политическими партиями. Кроме того, я установил прямые контакты с г-ном Абдулом Маликом аль-Хути, который заверил меня в том, что он приветствует достижение урегулирования на основе консенсуса при содействии Организации Объединенных Наций. Я с удовлетворением отмечаю, что все дали согласие на возобновление переговоров. С начала текущей недели мы проводим встречи ежедневно, и уже достигнут определенный прогресс. Эти сложные переговоры по-прежнему продолжаются. На них обсуждаются сложные вопросы, связанные с управлением в переходный период, в том числе в рамках структур исполнительной и законодательной ветвей власти. Стороны рассматривают меры по распределению власти в новом правительстве национального единства, а также механизмы и процедуры, которые позволят государственным службам безопасности возобновить выполнение их обязанностей. Помимо этого стороны обсуждают способы и средства предотвращения вспышки военных действий в Марибе и обязательства относительно обеспечения защиты основных прав человека, таких, например, как право на мирные собрания и право на свободное выражение мнений.

Обстановка в богатой нефтью провинции Мариб сильно напряжена. Многие йеменцы опасаются, что конфронтация между группировкой «Аль-Хути» и местными племенами может разразиться в любой момент. Нестабильна обстановка и на юге. Южане, на протяжении многих лет подвергавшиеся дискриминации и маргинализации, обрели больше уверенности в себе, и многие из них теперь требуют отсоединения.

В результате нынешней нестабильности создаются благоприятные условия для возрождения на Аравийском полуострове организации «Аль-Каида». Еще более глубокую тревогу вызывает возможность того, что «Аль-Каида» на Аравийском полуострове может обосноваться в ряде районов Абьяна, Шабвы, Хадрамаута и Мариба. На сегодняшний день организация «Аль-Каида» захватила на Аравийском полуострове лагерь 19-й пехотной бригады, в котором содержится большой арсенал тяжелых вооружений и боеприпасов, а также установила свой контроль в Бейхане и Шабве.

Политическая неопределенность создает серьезные опасности для местной валюты — риала. Если в ближайшие дни не будет обеспечено политического урегулирование, возникнет реальная возможность того, что риал может обрушиться. Существуют серьезные опасения, что правительство может оказаться не в состоянии выплачивать в ближайшие два-три месяца заработную плату. Это, в свою очередь, может послужить толчком либо к прекращению ее выплат, либо к увеличению денежной массы в обращении, то есть, к печатанию денег, что привело бы к серьезнейшей девальвации и гиперинфляции. Если это произойдет, то нынешний 54-процентный показатель нищеты возрастет, и это весьма отрицательно скажется на

деятельности частного сектора. Фактически, многие доноры уже приостановили оказание помощи в целях развития, а другие обдумывают возможность такой меры. Это, в свою очередь, повлечет за собой отмену большинства капитальных затрат и, соответственно, прекращение оказания основных услуг, и десятки тысяч людей могут лишиться работы. Это могло бы еще более негативно повлиять на обстановку в плане безопасности, поскольку тогда безработные из финансовых соображений станут вступать в ряды вооруженных групп. Это также могло бы поспособствовать обострению гуманитарных нужд в Йемене.

Согласно оценкам, в гуманитарной помощи нуждаются 15,9 млн. человек, или 61 процент граждан. На этой неделе будет окончательно доработан план гуманитарного реагирования на 2015 год, согласно которому на удовлетворение нужд 8,2 млн. человек потребуется 748 млн. долл. США. Из них 285 млн. долл. США нужны для оказания срочной помощи в целях спасения жизни людей и обеспечения защиты наиболее уязвимых слоев йеменского народа. Гуманитарные партнеры обеспокоены возможным обострением конфликта и его последствиями для гражданского населения. Нарастающая политическая нестабильность и опасность возникновения конфликта могут также осложнить гуманитарные усилия, нацеленные на разработку долгосрочных решений и надежное обеспечение людей средствами к существованию, а также на то, чтобы способствовать прогрессу Йемена в деле восстановления.

В прошлом процесс преобразований был сопряжен с серьезными трудностями, однако йеменцам раз за разом удавалось продвигаться вперед. Сегодня Йемен оказался на перепутье: страна либо скатится к гражданской войне и распаду, либо найдет путь для возвращения в рамки переходного процесса. Это в значительной мере зависит от политической воли йеменских лидеров. Все они несут ответственность за нынешнее положение дел и за нахождение возможности отвести страну от края пропасти.

Политические условия, гуманитарная ситуация и обстановка в плане безопасности создают серьезные проблемы для операций Организации Объединенных Наций. Тем не менее, Организация Объединенных Наций не уйдет из Йемена. Организация Объединенных Наций подтверждает свою приверженность оказанию Йемену помощи в период, когда он старается завершить процесс политических преобразований. Поэтому мы активно консультируемся и координируем свою деятельность с Советом сотрудничества стран Залива и другими международными партнерами.

Вчера исполнилось четыре года с начала мирных демонстраций, участники которых требовали перемен. Именно мужество молодых демонстрантов предоставило йеменцам возможность встать путь демократических преобразований. Несмотря на все неудачи, срывы и препятствия их мечта по-прежнему жива. Йеменцы все еще могут ее реализовать. Совет Безопасности и международное сообщество обязаны оказать им поддержку в это трудное время.

Председатель (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Беномара за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Йемена.

Г-н Альемани (Йемен) (*говорит по-арабски*): Четыре года назад, 11 февраля 2011 года, во всех провинциях Йемена начались демонстрации. Эти демонстрации нарастали, поскольку народ требовал перемен и создания законного современного светского государства, основанного на верховенства права и соблюдении основных свобод и прав человека. С тех пор наша страна пережила немало потрясений и многочисленные кризисы, которые могли бы ввергнуть ее в бездну анархии, если бы не милость Господня, не поддержка со стороны наших соотечественников и не та безграничная поддержка, которую оказывают нам дружественные страны.

Присутствие Организации Объединенных Наций в нашей стране ощущалось с самого начала благодаря добрым услугам, оказываемым Генеральным секретарем и его Специальным советником г-ном Джамалем Беномаром. Он смог организовать весьма сложные переговоры с участием всех политических компонентов и фракций, которые привели к подписанию 23 ноября 2011 в братском Королевстве Саудовская Аравия инициативы Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ) и Механизмом осуществления.

Как известно членам Совета, данная инициатива, а также «дорожная карта» помогли Йемену

избежать падения в пропасть. Все слои общества обязались работать в рамках переходного периода с целью восстановить светское, федеральное Государств Йемен. Имевшая инклюзивный характер Конференция по национальному диалогу, ставшая одним из основных компонентов инициативы Совета сотрудничества стран Залива, позволила нам обсудить политические, культурные и социальных аспекты за одним столом переговоров. В рамках 10-месячного диалога был подготовлен хорошо известный итоговый документ, содержащий рекомендации Конференции по национальному диалогу, отражающий все цели, к которым стремится йеменский народ. После завершения Конференции по национальному диалогу возникло множество толкований этих различных элементов, что вызвало разногласия между разными политическими компонентами, однако 21 сентября 2014 им удалось подготовить Соглашение об установлении мира и национальном партнерстве.

Однако положение ухудшилось. Его Превосходительство президент Абд Раббу Мансур Хади был вынужден подать в отставку, что привело к началу процесса консультаций между различными политическими сторонами под эгидой Специального советника Генерального секретаря в целях достижения консенсусного, приемлемого для всех сторон решения. 6 февраля изменения ситуации побудили все стороны действовать ответственно, учитывая прежде всего национальные интересы, и согласиться на возобновление консультаций 9 февраля. Принятие этого решения было, конечно же, необходимо, так как диалог является единственно возможным средством, которое поможет Йемену избежать потенциального кризиса.

Мы, безусловно, ценим весьма конструктивную роль, которую играет Генеральный секретарь через своего Специального советника, г-на Джамала Беномара, работающего со всеми политическими компонентами в интересах достижения консенсусного решения, которое помогло бы этой стране избежать падения в пропасть. Да хранит нас от этого Господь. Йемен не должен быть превращен в очаг напряженности, угрожающий региону и миру. Ситуация может привести к гражданской войне, которая не принесет никакой пользы ни Йемену, ни региону, ни миру в целом. Консультации между членами Совета Безопасности должны быстро привести к принятию мер, которые позволили бы нам продвинуться вперед в деле формирования национального консенсуса и в процессе переходного периода.

Я вынужден обратить внимание на очень серьезную гуманитарную ситуацию, в которой находятся йеменцы. В дополнение к сотням тысячам беженцев из района Африканского Рога, а также из регионов, затронутых конфликтом внутри страны, имеются еще миллионы йеменцев, которые живут за чертой бедности. Согласно статистике, около 60 процентов йеменцев живут в нищете при рекордно высоком уровне безработицы. Все это толкает Йемен на самый край гуманитарной пропасти. Мы призываем международное сообщество оказать Йемену в 2015 году необходимую гуманитарную помощь. Йемен обязуется обеспечить всю необходимую защиту различных дипломатических и консульских представительств. Мы надеемся, что те дружественные страны, которые закрыли свои посольства в Сане, обеспечат возобновление их работы как можно скорее.

В заключение я призываю Совет Безопасности и все братские государства ССАГЗ, а также государства, которые являются спонсорами этой инициативы, и все дружественные, братские страны и впредь поддерживать политический процесс, в соответствии с инициативой ССАГЗ и Механизмом осуществления, Соглашением об установлении мира и национального партнерства и результатами Конференции по национальному диалогу для обеспечения мира, безопасности и стабильности, что будет способствовать укреплению стабильности региона и мира в целом.

Председатель (*говорит по-китайски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Катара.

Г-жа Аль-Тани (Катар) (*говорит по-арабски*): От имени государств — членов Совета сотрудничества стран Залива (ССАГЗ) — Объединенных Арабских Эмиратов, Королевства Бахрейн, Королевства Саудовская Аравия, Султаната Оман, Государства Катар и Государства Кувейт — я хотела бы прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с тем, что Китай председательствует в Совете Безопасности в этом месяце, а также хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания в целях реагирования на опасные события в Йемене. Я также благодарю г-на Джамаля Беномара, Специального советника Генерального секретаря, за его

брифинг и за приложенные им усилия, направленные на осуществление политического перехода и укрепление стабильности в Йемене.

События последних недель являются опасными и беспрецедентными, поскольку переворот с целью свержения законного правительства Йемена подрывает мирный переходный политический процесс. Он идет вразрез с высшими интересами народа Йемена в то время, когда страна стоит перед лицом экономических проблем и проблем в области развития. В самом деле, нынешняя неприемлемая эскалация является результатом действий группировки «Аль-Хути» и ее покровителей, которые совершили переворот, самовольно начали выполнять функции законного правительства и других государственных учреждений и похитили и поместили под домашний арест выборных должностных лиц, в том числе президента Республики Йемен Абда Раббу Мансура Хади и премьер-министа Халеда Махфуза Бахаха. Это недопустимо. Они применяют силу и вопиющим образом нарушают права человека, нормы международного и гуманитарного права. Они терроризируют население, совершают произвольные казни, угрожают молодым людям, представляют опасность для молодежи, вербуют в свои ряды сторонников и создают угрозу для благополучия, безопасности и здоровья народа Йемена. По сути, действия «Аль-Хути» и ее покровителей являются грубым и вопиющим нарушением резолюции 2140 (2014) и норм международного права.

Реагируя на эти события, члены ССАГЗ 21 января собрались на чрезвычайное совещание на уровне министров, которое прошло в Саудовской Аравии. Участники совещания вновь подтвердили, что безопасность в Йемене является неотъемлемой частью безопасности всех государств — членов Совета сотрудничества стран Залива. Они обязались оказывать народу Йемена всемерную поддержку и осудили все действия террористов. Члены ССАГЗ также заявили, что они отвергают недавний шаг «Аль-Хути», каковым стало принятия «конституционной декларации». Мы считаем, что принятие этой декларации идет вразрез с Механизмом осуществления Совета сотрудничества стран Залива, созданного по инициативе стран Залива, которая, в свою очередь, стала результатом Конференции по национальному диалогу с участием все сторон. Этот Механизм также пользуется поддержкой Совета Безопасности. В этой связи мы считаем, что недавно предпринятые действия необходимо осудить и что Совет должен объявить их незаконными. Необходимо, по нашему мнению, оказать на группировку «Аль-Хути» давление, с тем чтобы заставить ее прекратить применять силу и освободить все правительственные учреждения, которые она контролируют. Необходимо потребовать, чтобы она нормализовала ситуацию в плане безопасности в столице Сане, прекратила вооруженные действия и вернула оружие, захваченное у органов безопасности и военных учреждений.

Я считаю, что, если Совет Безопасности не отреагирует достаточно оперативно или если он отреагирует с опозданием, то это послужит для группировки «Аль-Хути» и ее сторонников ободряющим сигналом к продолжению своих действий, которые будут угрожать международному миру и безопасности, а также безопасности и политической стабильности в Йемене. Мы убеждены, что Совет не займет пассивную позицию по отношению к таким действиям, поскольку это, по сути, переворот с использованием силы против избранного правительства и парламента. Мы считаем, что сложившееся положение дел поощряет «Аль-Каиду» к продолжению расширения своей деятельности в этом регионе, что может повлечь за собой весьма негативные последствия для нашего региона и мира в целом.

Именно поэтому мы готовы оказать всевозможную помощь нашим братьям в Йемене в интересах содействия изысканию политического решения, реализации инициативы ССЗ и Механизма осуществления, а также выполнения итогов Конференции, посвященной всеобъемлющему национальному диалогу. Мы также надеемся, что в обозримом будущем в Йемене будут проведены всеобщие выборы. Для достижения этих целей ССЗ готов поддержать усилия Специального советника Генерального секретаря по Йемену, с тем чтобы добиться принятия взаимоприемлемого соглашения и содействовать завершению процесса политического перехода в Йемене.

И, наконец, мы призываем Совет Безопасности оперативно отреагировать на эту ситуацию. ССЗ должен продолжать координацию усилий с Советом Безопасности в целях обеспечения выполнения резолюции 2140 (2014) по Йемену, защиты мира и стабильности в этой стране и сохранения

его территориальной целостности и независимости. Для спасения Йемена от надвигающейся катастрофы мы вновь должны заявить о том, что территориальная целостность и стабильность Йемена являются неотъемлемой частью нашей собственной региональной безопасности. Мы считаем, что нам необходимо приложить максимум усилий для защиты жизненно важных интересов Йемена.

Председатель (*говорит по-китайски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 25 м.